

**Winch, M. Harold E.** — Suite

- Pollution, Nord canadien, déblaiement des chantiers de travail, 7624
- Postes, Vancouver, livraison de l'après-midi aux maisons d'affaires, 7438
- Question de Règlement — insinuations malveillantes d'un collègue, 402; mise en doute de la motivation du vote de certains députés, 402
- Retour à la Chambre après un congé de maladie, 3733
- 38e anniversaire de service parlementaire, 9283

**Woods, M. M.J.**, rapport. Voir Commission canadienne des pensions**Woodsworth**, feu M. J.S., hommage, 10155**Woolliams, M. Eldon M.** (Calgary-Nord)

- Acte de l'Amérique du Nord britannique, amendement et rapatriement, 3243, 5896, 6246-7, 6295, 6862, 7294

Adresse en réponse, 59-63

Air Canada, services de réservations, réorganisation, 2538

Appareils écouteurs, 8633

Armes à feu, contrôle, 995, 1041, 1046, 1094, 1361, 2486

Assurance-chômage, Loi (modification), 6595-7, 6600-1, 6605-6, 6625, 6701

Assurance-chômage, paiements, retards, 2484

Auditeur général, bureau, personnel, m. art. 26, 1681, 1685-6

Baie James, projet hydro-électrique du Québec, 5929-30

Banff Oil Limited, vente à l'Aquitaine Company of Canada, 3509, 3515-6

Banque du Canada, Calgary, nouvel édifice, q., 4679

Bourses d'études, imposition, q., 10161

Bow, rivière, pollution des eaux, 62

Brésil, incarcération d'une canadienne, Mme Chao de Vancouver, 17-8

Calgary, aéroport, 5593, 6034

Céréales, 1713

Entreposage, non-versement aux termes de la loi sur les réserves provisoires de blé, 7747, m. art. 26, 7831, m. art. 26, 7863, 7890-2, 7942, 8182, 8275-6, 8440

Chemins de fer, cheminots, menace de grève, 993

Chômage, 2841-2, 2935, 2978, 7633-4, 7636, 8656, 8791-2, 8868, 9830

Mesures pour parer à la situation, 1838-9, 4195-6

Chrysler Products, usine dans l'Ouest, fermeture, 6601

Code criminel, Loi (jeunes contrevenants), 388

Code criminel, Loi (piraterie aérienne), 4413

Colza, 3375, 6209

Comités, 760-2

Séances, suspension pendant l'étude du bill de l'impôt sur le revenu en comité plénier, 7790, 10051, 10068

Séances pendant que la Chambre siège, 3430-1, 3471, 5776

Commerce, marché commun nord-américain, établissement, 7633, 7635, 7637

Commission canadienne du blé, Loi (modification), 6209-12

Commission d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, rapport final, 4898

Comptes publics et rapport de l'Auditeur général pour 1968-9, renvoi au comité, m. (M. MacEachen), 760-2

Conseil de la magistrature, création, 5433, 6667, 6669, 8166-8

Constitution, conférence fédérale-provinciale, 6531-3

Corporations, actions non délibérantes, interdiction de l'émission, 3486

Cour fédérale, Loi, 661-4, 672-6, 681-2, 699, 702-6, 708, 718, 720

Cour suprême du Canada, juges supplémentaires, 8071, 8167-8

Crédits, étude à la Chambre plutôt qu'aux comités, 762

Crime organisé, commission d'enquête, établissement, 62, 238

Crimes, statistiques, q., 10697-8

Cuba, extradition, accord avec le Canada, 1753, 1889, 1892

Défense, équipement, camions achetés et inutilisés depuis 1951, vente, etc., 6560

Défense, équipement, inventaire et liquidation des équipements inutilisés, 6615

Dollar canadien, taux de change, 5926, 5929, 7549-50, 7634-5, 8231

Drogues, marijuana, 8513, 8664, 8768, 8988-9

Droits de l'homme, libertés individuelles, 10523-4

Economie nationale, m. (M. Saltsman), 5929-31

Economie nationale et chômage, conférence fédérale-provinciale, 8426

Education, conférence nationale sur l'unification des normes, m. (M. Comeau), 5452-3

Emploi, subventions de soutien, Loi, 7633-7

Energie, électricité, vente par le Québec aux E.-U., 5388